

《卫生的现代性》

图书基本信息

书名：《卫生的现代性》

13位ISBN编号：9787214047168

10位ISBN编号：7214047160

出版时间：2007-10

出版社：江苏人民出版社

作者：[美]罗芙芸

页数：369

译者：向磊

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《卫生的现代性》

内容概要

以中国中心的意识，罗芙芸揭示了卫生如何在19、20世纪成为中国的现代性表述中的紧要因素。她集中于一个中文概念“卫生”，作为贯穿时空和多样性的线索，并将其置于天津复杂的通商口岸环境之中。在19世纪末以前，卫生——被译为“卫生的”、“清洁的”、“健康”或“公共卫生”——与之相关的是饮食方、冥想和秘制方药。本书揭示了随着暴力帝国主义的到来，卫生的意义是如何从中国人的宇宙观转变为包含了诸如国家主权、科学实验、身体净化和民族适应性等方面的概念。外国人和中国的精英们往往认为，中国人在这些方面都有所缺乏。这项令人耳目一新的研究向我们展示了卫生怎样在中国的现代性中成为一个矛盾的概念想象中的外国典范是其集中表现，同时也正是这些卫生的主要建造者一手造成了中国的缺陷。

罗芙芸描述了天津孤立的军事、政治事件与卫生变迁的交汇点——空间的安排、水的供应、对身体的关注、对排泄物的处理。本书展示了围绕着天津的卫生变迁，各自为政的帝国主义势力如何应对，同时，在帝国主义者的目标与现代化精英的目标之间，搭建起一条重要的纽带。本书的时间跨度从鸦片战争直至朝鲜战争，作者解释了卫生的现代性不仅改变了一座城市，还塑造了中国人对于在立足于现代世界的卫生要求的认知。

序言

导言

第一章 “包治百病”：20世纪前的卫生

第二章 天津的卫生与疾病

第三章 医学的遭遇与分流

第四章 中国通商口岸的卫生翻译

第五章 日本明治时期卫生翻译的转变

第六章 缺陷和主权：天津被占领期间的卫生现代性，1900—1902

第七章 可见与不可见：城市景观和卫生的边界

第八章 卫生和现代性的渴望

第九章 日本人在天津的细菌管理

第十章 细菌战和爱国卫生

结语

参考书目

《卫生的现代性》

作者简介

罗芙芸(Ruth Rogaski)1996年毕业于美国耶鲁大学历史系，获博士学位。2004年至今任范德毕特大学(Vanderbilt University)助理教授。曾任北京医科大学英语教师(1984—1986)，普林斯顿大学历史系助理教授(1996—2004)等职。

作者从在耶鲁大学做博士论文时开始关注近代天津的卫生问题1992—1994年以富布莱特—海斯基金会访问学者身份在南开大学历史系学习。并在天津档案馆查阅资料，完成其博士论文Hygienic Modernity in Tianjin后收入Joseph Esherick编Remaking the Chinese City: Modernity and National Identity, 1900—1950 (University of Hawaii Press, 2000)一书。此后就该问题发表一系列论文，如《卫生与城市现代性：1900—1928年的天津》(《城市史研究》第15—16辑，第174页)等。本书可以说是她对天津城市公共卫生状况及其卫生制度研究的深化与总结，作者通晓现代汉语、文言文、日语、德语等多种语言，在写作本书时引用了丰富的古文、日文和德文史料。

本书于2003年出版后，获得“费正清东亚研究奖”、“列文森20世纪中国研究著作奖”、“伯克夏女历史学家会议年度最佳图书奖”。

《卫生的现代性》

书籍目录

序言

导言

第一章 “包治百病”：20世纪前的卫生

第二章 天津的卫生与疾病

第三章 医学的遭遇与分流

第四章 中国通商口岸的卫生翻译

第五章 日本明治时期卫生翻译的转变

第六章 缺陷和主权：天津被占领期间的卫生现代性，1900—1902

第七章 可见与不可见：城市景观和卫生的边界

第八章 卫生和现代性的渴望

第九章 日本人在天津的细菌管理

第十章 细菌战和爱国卫生

结语

参考书目

《卫生的现代性》

精彩短评

1、这两天读完这本书，说不上津津有味。读完之后感觉也没有非常特别吸引我和启发我的地方（当然这是对比我阅读前的期待而言的），思前想后，大概是因为“卫生的现代性”这个说法已经听的很多（所以足见这本书影响力之广），也大概了解她要讲的历史过程的一个基本思路了。我想一些医学史专家的评论是中肯的，确实要在殖民医学史的脉络里来看这本书的内容和贡献--她讲了一个半殖民地或超殖民地历史空间里医学概念和实践的阐发与应用。但不是专家的我，有的直观的感受和benshuier的想法非常相似，见<http://book.douban.com/review/3220298/>。比如我也是一开始读第一章的时候觉得将卫生翻译成“保卫生命”总是有那么点牵强。我一方面确实觉得对于卫生涵义的解读有一个演变的历史过程，但另一方面，我又觉得是作者故意制造了这么一对对立的涵义：个人化的保卫生命之道vs.关乎民族国家集体的现代性卫生，以便于之后的论证与描述。当然你要我说出一个alternative来，我确实也说不出，因为没有研究，所以姑且觉得她的这种说法可以接受。撇开医学史家们的理解，我从自己的研究经验出发，我觉得作者这一思路除了fateface指出的新文化史语言学转向的思路和福柯的治理术以外<http://book.douban.com/review/2769139/>她似乎还继承了两个更加通常的论述范式：一个是跟治理术有关的民族国家建设的范式：从晚清以来一系列政治与社会改革、革命、运动，在海外中国研究中通通被视为民族国家或政权建设的努力/策略，只不过在卫生的现代性这个个案中，作为一个半/超殖民地的历史时空，作者处理的政权主体相比而言要多的多。从这点上来说，作者的个案不可谓不新但也并非特别新。另一个是国家--社会的分析框架，这个框架不仅历史学在用，社会学人类学似乎也逃不开：谈完国家/政权建设，我们就该来谈谈底层社会的反应，是采纳、挪用还是抗拒，多数都逃不出这些既定的边框。对此，我也没想到什么alternatives来，但我觉得诸位是时候跳出这些边框了，如果你们认为我说的没错的话。下来我还是赞同benshuier的看法，我也认为“作者是从概念出发来理解地方社会，地方史只不过是作者用于验证理论概念的角度的案例而已，还是有选择性的。作者既要突出话语知识，又要突出地方经验，让我觉得有些过程和细节没有表现出来。”我自己的阅读感受是作者为了突出“卫生的现代性”的主题来裁剪历史裁剪材料。虽然我也知道这是大家都在践行的写作策略。我这次阅读的过程里特别注意了下作者所用的原始材料，在具体谈天津情况时所用的材料总体感觉似乎并不是特别的多，而且比较零碎。比如相比于最后一章，她前面几章用的档案就感觉少了许多，主要集中在自来水公司档案。我的整体印象也是“浮光掠影”，意犹未尽。最后我想讲一下我这些阅读感受可能被我今天自己的经历更影响了一下。今天跟一个老师聊了一下我的论文内容。我从明末清初讲起，给我的那个研究对象拉出一条历史线索来。我说出这个对象主体从古到今的延续性和断裂之处。但听完，老师问我，你的argument是什么？我说我指出这个延续性就是我的主题，我从复杂的历史表象中去论证一个延续性的线索，我自认为很有创新，而且别人没这么谈过。但是老师说论文是要有一个argument的。只有别人有辩驳空间的才需要我们去论证，那才叫argument。如果别人一看都觉得ok，乃至他们可能都这么想过，但却因为不是这个专业行当或者不是研究这个的所以没有那么系统的把这个线索理出来，只不过我做了这么件事。所以老师认为这是不够的。这个批评针对的是我的“历史人类学”的研究，然而，我倏忽觉得这个评判标准似乎也可以拿来审视这本书（这是我的一个标准，如果历史学家们觉得他们的任务不过是把历史图景重新拼接起来，乃至不谈理论不提argument，或者最多就是提一个descriptive的research question，那是另一回事），那么卫生的现代性这本书给我的感觉也是这么一个我觉得ok可以接受的论述，诚如脑袋决定口袋这个友邻所说的，把各种原本人们觉得看似不怎么联系的东西联系起来（据说这本身就不是一般人能干的<http://book.douban.com/review/3220298/>），但是作为一个他所说的“愚蠢”的社会学/政治学或者其他什么社会科学的从业者，我按那位老师的批评来看，确实也觉得这本历史学著作基本上也是比较那么的descriptive。如果这是历史学从业者可以接受的，就是要深描历史的复杂性，那么真不知道我们这种自称搞什么历史人类学的该何去何从：我要展示历史的复杂性，纯粹人类学家问你的与人争辩的argument是什么，别给我倒腾那么长的历史那么多的细节；纯粹历史学家大概也可能斜视我，你到底掌握多少历史材料来重构历史线索，你一个基本上还是在当代田野中游历的人类学学生？

2、昨天上医学史的讨论课，讨论Rogaski这本书，老师问了几个问题，第一，从天津一个城市来讨论卫生在近代中国的经验，是不是这个目标相对于她的研究范围而言，太过宏大？第二，这本书对你们自己的写作有什么帮助和启发，打个比方，以此为跳板，你可以跳向哪里？第一个问题，我觉得如果从中国近代史研究的角度而言，并不是个问题。从1980年代以后，中国近代史研究基本上都会多多少

少通过“地方眼光(local perspective)”去讨论，因为中国实在太多太复杂，没有一个地方的具体事物做基点，没法讨论。但是从地方到全国的这个跃迁如何得以实现呢？这里面恐怕还有个时空转换的问题。中国的近代化大致来说还是从沿海通商口岸往内陆发展，这是空间上的散布。同时沿海通商口岸本身也有一个近代化的历程，这就是时间上的发展。用天津去说中国，其实就是假设通商口岸在时间上的近代化历程，会在空间上散布出去，并且大同小异地在各地复制。所以，用天津、上海、广州来做城市近代化研究，用浙江、江苏、河北来做农村近代化研究，都是遵循了这个典型个案具有典型性的基本前提。但是，不可否认，这个跃迁还是存在论证上的空隙的，所以Rogaski在讨论的时候，空间不断在转移，从天津到上海到日本到欧洲，再回到天津再到上海再到建国后的全国政策。天津是她的出发点，但是她并没有被限制在那里，地方史是一个切入角度，但并非全部。此书的丰富内涵正从中体现。第二个问题，Rogaski的书能把我们指向哪里？要回答这个问题，首先得想想，她的书到底有什么创新之处。这本书在方法上的传承十分明显，首先是新文化史对语词及其含义的重视，其中四、五两章专门讨论“卫生”如何通过翻译进入中国，并且在翻译过程中加入了传教士和日本改革者的不同理解，这就是典型“语言学转型”的方法。其次是福柯生命权力(biopower)和治理术在概念工具上的提升，把日常生活的琐碎置于权力互动中考察，将吃喝拉撒与国家政治联系起来。再次是后殖民理论的影响。八国联军占领天津，往往被看成是一种暴力，但是暴力结束后要恢复常规，就得重新建立权力结构、贯彻治理技术。外国势力在中国治理中国老百姓，管理租界，把这种管理最后内化为中国人对现代性的渴望，并让中国精英真的相信中国人在人种上的天生积弱(deficiency)，并与外国人一起参与到管理平民的事业中去。这种殖民技术和话语在中国精英中的本土化，成为一种自我殖民的驱动力。尤其是最后一章，比较毛泽东和甘地的不同，毛在民族主义的大旗下，完全接受了西方式的卫生理念，将帝国主义与现代性割裂开。这也在一定意义上解释了后来毛对中国传统的态度，文革中的破四旧，因为他的民族主义其文化内涵是空的，其实是西方的现代性啊。最后是对目的论历史的扬弃。在讨论课上有个同学说得好，Rogaski一直在试图瞄准一个移动靶。她并没有把卫生和国家、外国殖民当局、地方精英、升斗小民的关系看成某种固定的模式，而是一直试图重构在不同情境中的互动关系。所以，她写出来的历史，有点messy，并没有一个一以贯之的故事线索，里面还经常出现不和谐音，比如建国初期的一个劳工抱怨共产党政府没有像日伪当局和国民党政府那样给他打预防针。这正是杜赞奇所宣扬的，质疑倒溯性的线性历史，并从中解放出历史本来的多元分叉的路径来。Rogaski多次引用杜的说法，可见相契之深了。我觉得，罗芸芸对中国史学界的启发还是非常大的。以上几点，前两条都是用西方史学方法来看中国，但是往往容易流于解释框架与史料牛头不对马嘴的末流。后两条倒是在开拓思路很有启发，但是在实际操作上难度很大。我觉得她的方法可以用在很多题目上面，尤其是那些很难被明确界定的课题，比如日常生活史的研究。她的关注点在城市，那么农村怎么样呢，是遵循同样的轨迹只是在时间上落后，还是根本就是不同的演进路线呢？通商口岸是如此，那么内地呢，比如南昌、比如太原？可做的东西太多了。罗的博士论文1995年完成，这本书2004年出版，这9年的时间写了这本并不算厚的书，但是一旦问世，洛阳纸贵，这种沉潜的治学态度，更是我们需要学习的。

3、- 書中最後一句，畫龍點睛的道出了本書的主要貢獻：...描述一個專屬於天津但又喚起更多進程的歷史，即作為一個被中國精英利用以指定並塑造他們在現代世界生存狀態的詞，衛生是如何出現的。- 看著這書，不期然就聯想起費約翰《喚醒中國：國民革命中的政治、文化與階級》以及楊念群的《再造「病人」：中西醫衝突下的空間政治(1832-1985)》。如果能力與時間許可，實在應把三本書好好的平衡對照一下，以增加自己的認識。- 與我比較熟悉的香港不一樣，天津還有其它中國的城市，在清朝開始面臨帝國主義、現代化的大潮時，它們沒有被完全的殖民，而是有多於一個(比如在天津就有八個以上)的帝國勢力在活動。他們各有自己的地盤，彼此之間競爭又合作，與「中國城」、中國人社會有明顯的界線，但租界內有充斥著大量的中國人，他們可能是擁抱現代化的新一代、是中產階級、或是替「帝國列強」工作的中國人。就是這樣含混的環境中，作者娓娓道來「衛生」一詞如何由《道德經》以及中醫傳統中的個人保衛生命之道，變成了現代社會的價值、甚至是國家機器干涉私人/傳統生活習俗的口實，乃至於後來被全盤擁抱，並把傳統的「衛生」意義完全替代。- 作者作為一個外國人，能把中國傳統中對「衛生」的理解掌握得相當精確，令人佩服。書中後半段敘述租界、偽滿時日本的政策以至新中國成立後的衛生運動，都有得「順理成章」。反倒是開初的幾個章節，從闡釋中國傳統的「衛生」觀，到敘述翻譯如何曲解、並因為將西方的衛生概念帶到中國，傳統知識份子初時如何從容面對新的體系，日本的明治時代現代衛生觀的建立等，讀來津津有味，甚有啟發。- 開始讀這本書時，沒有預期能完成它，因為它的題目以

至厚度,不是我現在閒著心去看書的心情所一定能把握的了。慶幸作者及譯者的功力很高,讓我讀來不甚費力之餘,還有'追劇情'的癮頭。作為一本學術研究的書籍,有這樣的吸引力實在殊不容易。

4、“卫生”是个乏力的词,这是指它的发音,当你下意识要说出这个词,口腔里如同含了一口温吞的水,很不自在。如要故意放大嗓门,以便让它掷地有声,无疑会让你失落,你将在镜子里发现当这个词被舌头别扭地弹出时,自己仿佛在跟镜子里的幻影拌嘴,模样十分难堪。然而它又有生硬的质地,通常跟白大褂的单调、注射器的疼痛、药片的生涩绞合成一股,泛着冰层的光泽。无力和生硬同时赋予它矛盾的特性。这让我险些错过这本《卫生的现代性》,“现代性”让“卫生”更不近人情。假如没有关于中国传统医学的章节(这让我觉得亲切),我一准会在快速浏览后将其留在原地,即便2006年获得列文森奖。读书就是这么感性。本以为“卫生”同它所代表的大多数事物和方式一样,是舶来品。出人意料的是,它是本土特产,一直安静地、不起眼地躺在《庄子》里一个叫做《庚桑楚》的地方,在其它一些古代文献中也屡见其踪迹,直到被“现代性”换壳。夹杂在雅致的文言和古意的插图间,“卫生”的面目逐渐平和圆润起来。当时它指的是护卫生命,跟节气、导引、草药、饮食、房中术这些有声有色的词语相关,又因宇宙论,显得玄妙且可行。对中国传统医学理论和治疗特征,罗芙芸总结为“害怕缺失”,汤头中滋补的药方俯拾皆是,人参在殷实人家被放在厨间,而“下”的药物用起来相当谨慎,如大黄、巴豆。罗的解释另辟蹊径,“帝国晚期中国的卫生是一个富足的、宇宙论上自信的社会产物,而这个社会的忧虑却在于拥有的过头。”由于丰足物质的诱惑,担忧精气因疏忽而流散就成了“卫生”的中心。千年前如此温热且有市井味的“卫生”,是如何渐变容颜,至今天判若两人的地步?发生过什么?什么原因促成?外因与内因如何同谋?罗芙芸提出并试图求解这一连串让人目不暇接的问题。正如罗将“超殖民地”的口岸天津作为研究“卫生”衍化的切入口,“卫生”同样也成为研究中国“现代性”的切入口,以及由此探求中国传统文化、民族价值在现代独立存在的可能性。罗芙芸对“现代性”的质疑,让人想起抨击“全球化”的布迪厄,不同的是,罗的质疑因历史细部的支持更具穿透力,浑厚,潜移默化。阅读这本书时,我对“卫生”如何成为殖民者的武器、中国知识分子接受西方文化的态度的根源、中国民族文化的独立可能性更有兴趣,后两者可以视作一个问题的两种问法。就天津这个建立在商业和官僚制度、曾拥有八个租界的城市而言,西方医学是依附于暴力传入的,或者说,西方医学至少曾经是暴力的另一面目,到20世纪初,在西方人和有西方知识背景的中国精英看来,“卫生”不再是护生之道,而是治理环境污染、消灭细菌等公共卫生,传统卫生理念被视而不见,“卫生”在中国成为一种积弱话语,中国精英的自卑和西方国家的侵犯都源于此。现代化“卫生”标准产生在西方的实验室和公共卫生设施中。1858年,在英法枪炮下负伤被俘的清兵,又在西方治疗方法中痊愈,这是西方医学传入天津的第一步,不能说它具有决定论意义,至少能够彰显暴力与西医的血缘。在八国联军辖制下,一个天津市民违反卫生条例,他将会被关押、削辫、去做苦力。有个少年在联军的枪口下将自己的排泄物用手移往他们指定的“卫生”地点。讽刺的是,天津卫生现代性的顶点,恰是在日本在中国燃起战火的八年中抵达。日军的细菌战部队拥有一个符合“卫生”准则的官方名称——传染病预防和供水部。如一位法国殖民地官员所说,“殖民的唯一借口是医学。”“卫生”已经成为一种统治手段和进行殖民的理由,将国家和身体相联系。同为亚洲国家的日本,若非明治期间主动“卫生现代化”,自我殖民,等待它的将是被西方国家暴力殖民。在“卫生”的语义置换过程中,中国知识分子起到了促进作用,对西方的卫生理念,几乎全盘接受,毫不质疑,跟他们对待所有西方文明的态度相若。彼时的西方医学远未成熟,病理学的某些方面,中西医具有相当的通约性,疗效上难分伯仲,治疗方法上,西医还略显机械。与中国形成比照的是“殖民地”印度,甘地领导的精英分子对“西方文明”投去质疑的眼光。是什么因素影响了他们的态度?罗芙芸提供了一些启示:大量围绕生物医学、科学、和身体产生、并强调中国缺陷和西方优越的修辞的泛滥;中国“半殖民地”环境不足以产生灵敏的警觉以怀疑西方文化(“半殖民地”所受的心理影响甚至超过“殖民地”);“义和团运动”对传统文化的滥用及其失败的结局,不仅给西方造成了迷信落后的印象,对中国知识分子,更是如此;基于西方对中国积弱的描绘,中国精英要用“西方文明”武装自己,和同胞划清界限,并作为“清醒者”来唤醒其他人;日本的榜样性,在中国“现代化”的过程中,日本的作用远甚于西方国家。罗芙芸在提供这些解释时显示出了一个史学家应有清醒、眼界、和洞察力,对我们反思中国知识分子的思想轨迹、思考现代知识分子对待中西方文化所应秉持的态度无疑具有更现实的意义。《卫生的现代性》一书,44页的参考书目外,正文324页,在同等思想级别的书籍中,体积比较轻巧,作者在此想要厘清“卫生”、殖民地、现代性、中西文化比较等宏大复杂的课题,拳脚有些施展不开,这或许正是地方史研究的局限性,精致独到,却缺乏足够的空间贮

存作者的理念，有些问题应该有进一步发挥的必要。密度过大不算一桩坏事，尤其和那些空洞的东西相比较。罗芙芸写作此书时突出了方法论对史学研究的价值，龚鹏程评论陈寅恪学术时说道，“某些先生们写论文，只证明了一件事、说明了一个理，虽也讲得井井有条，一丝不错，却对研究者无大用处；除了让人知道那件可能并无知道之价值的事之外，方法与观点都推拓不出去。相较之下，陈先生固然是错了，价值其实反而比那不错的更要高些。”引用在此，并非暗示罗芙芸的结论可能错误，只是强调，她的治史方法与所表达的思想一样值得去花时间琢磨。本文刊登于《新京报》2007年12月21日书评周刊.社科.C18版 有删改 请勿私自转载

5、我觉得吧，其实这本书有两条叙述主线。首先是“卫生”话语的生产，或者说就是语言/知识考古，见第一、四、五章——基本上就是有点类似思想史的做法吧，对概念的解读、比较等等，不涉及具体的事件和案例；另外一条就是“从地方史出发解释个案和研究的意义和文中所使用的学术概念”。我很难将这个研究看成是一个完整的论述，总觉得有些支离破碎。不过，就我个人感受而言，作者到底还是从概念出发来理解地方社会，地方史只不过是作者用于验证理论概念的角度的案例而已，还是有选择性的。作者既要突出话语知识，又要突出地方经验，让我觉得有些过程和细节没有表现出来。我认为，地方史研究的成功应该是通过细节的描述揭示历史的复杂性。虽然作者也在最后一章通过共和国初期贫民卫生体验来表现共产党主流史学叙述外的历史真实，然而，作者也忽视了第七章中日租界保净科和中国挑粪夫利益之争背后更复杂的一面（P.228）。谁代表了这些挑粪夫和日租界当局谈判？也许是限于资料有限，我们无法看到这个谈判的过程。同样，在作者论述济安自来水公司时，只是提到造成的冲突，却没有重点阐述。虽然结论中叶说明天津“奇特殖民政府的复杂性”，但是读者所看到的只是浮光掠影，一笔带过，非常得笼统。如果作者能抓住卫生导致的政治冲突作为重点描述的话，应该会比顾德曼对四明公所事件的研究更为有趣，毕竟天津有八个租界，彼此之间的矛盾恐怕要比上海的法租界和华人之间的矛盾更为引人注目。在对卫生广告的研究中，我觉得广告文本是否太少了？这样得出的结论是否可靠？翻译问题：学术著作有时候读原文比读译本要更好得理解作者的写作意图和研究的奥妙。例如就话语研究方面而言，作者很聪明的绕过了“养生”这个概念，没有过多纠缠在它和“卫生”的区别上，而是在一些零散的论述中稍微涉及了一下（可参见P.49）。然而，译者在第一章中通篇的“卫生”怎么读怎么别扭，结果，果然，在结论里发现，作者要阐述的就是20世纪前的“卫生”就等于“养生”。如果读者是一个对中国文化和历史完全没有背景的人，那么他倒不会有我上述这些感受了。而且，就我个人体会而言，中文中的“养生”更接近“长寿”而不是“保卫生命”（如果长寿可以理解为“活得更长”进而等于“保卫生命”的话，也许也可以吧）。再者，我觉得读者要仔细体会作者在使用“卫生”（weisheng）和“卫生的现代性”（hygienic modernity）时的细微的差别，看译本是无法体会的。我觉得在使用“weisheng”时更多倾向或指向中国色彩，而“hygienic modernity”则更倾向西方学术体共享某些默认前提。译文不够精准的地方不少，如没有根据上下文或者文献资料将具体人名注释说明（P.15）、第265页的“美国厕所”也许译成“美国马桶”或者“洁具”会更好、第259和第250页可能是打字错误，校对也没发现。当然，不能过于苛责译者。不过，我觉得如果能将作者的“致谢”完整得翻译出来的话会更有助于我们理解这个研究的背景。如为什么选择了天津，据我个人猜测是和作者的研究基金有很大关系（虽然作者解释是因为天津殖民地很多）；又如，为什么作者能加入日本史的研究，也许是受了作为日本史研究者的丈夫的影响。学术著作的写作绝不可能完全依靠自己而不受他人影响，关键是怎么利用和消化。整体而言，我觉得文化人类学对历史学的影响很深，因为作者试图作为一个中国文化的他者来理解卫生对中国人的意义。但是，就像豆瓣上有些同学所言，这个研究真算不得“耳目一新”，卫生促使国家权力的扩张这种论述在研究建国初期的论文中已经形成了某种固定的模式，至少在这本书出版的2004年之前就有相关的中文论文已经发表了，CNKI上应该可以找出一些来。倒是将翻译史研究和地方史研究算是比较新的做法，然而，这种做法却并没有让整个研究看起来完整一体，反而时常觉得像是在读两本书。而且作者一再强调的“现代性”从全文来看，就是“民族国家”啊~~

章节试读

1、《卫生的现代性》的笔记-第246页

性的卫生似乎对于当时的中国人更为重要

2、《卫生的现代性》的笔记-第153页

苏珊·伯恩斯 (Susan Burns) 描述这个时期的特点是：就身体的占有权，国家与社会展开了激烈的争论。国家应该在何种程度上（以及通过什么方法）干预其公民的健康呢？在什么范围内卫生史一种私人的追求，又在什么范围内它是国家的特权呢？在什么程度上公民可以保持对自己身体的最后控制权？

3、《卫生的现代性》的笔记-第67页

说有人吃“可能有毒的河豚”时“体验了一种奇异的（并且有些色情的）感官奇遇”，“用诗句记述了这一经历”：“磨刀霍霍切河豚，中有西施乳可存。此味更无他处比，春鱼只含数津门。”感觉好像是对“西施乳”（河豚肝脏）的意思有些误解……

4、《卫生的现代性》的笔记-第126页

卫生编系列（1893-1996）这里的日期显然出错了，原文为“ The Weisheng bian Series (1893 – 96) ”

5、《卫生的现代性》的笔记-第2页

厕所才能体现卫生。

《卫生的现代性》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com